

مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا، العام الدراسي: ٢٠١٤-٢٠١٥



البحث

مقدمة إلى كلية علم التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا

لتوفية إحدى الشروط للحصول على الدرجة العالمية

الكاتب:

أحمد ذوالفهم الفراحي (١١٤٢٠١٢٥)

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علم التربية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

يوكياكرتا

٢٠١٥

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ahmad Zulfahmi Alfarochi

NIM : 11420125

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi saya ini **tidak terdapat karya serupa yang diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di suatu perguruan tinggi lain** dan skripsi saya ini adalah asli karya atau penelitian saya sendiri dan bukan plagiasi dari hasil karya orang lain.

Yogyakarta, 11 Juni 2015

Yang menyatakan



Ahmad Zulfahmi Alfarochi
NIM. 11420125



SURAT PERSETUJUAN PEMBIMBING

Hal : Skripsi Sdr. Ahmad Zulfahmi Alfarochi

Lamp. : -

Kepada:

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Ahmad Zulfahmi Alfarochi

NIM : 11420125

Judul Skripsi : مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف السابع
بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بوكياكرتا، العام الدراسي:
2015-2014

Sudah dapat diajukan kepada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan Islam.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqosyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 5 Juni 2015

Pembimbing,

Dr.H. A. Janan Asifuddin, MA.

NIP. 19540707 198402 002



PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DT./PP.009/064/2015

Skripsi/Tugas Akhir dengan Judul : مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة
الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بوكياكرتا،
العام الدراسي: ٢٠١٤-٢٠١٥

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

Nama : Ahmad Zulfahmi Alfarochi

NIM : 11420125

Telah dimunaqasyahkan pada : 18 Juni 2015

Nilai Munaqasyah : A

Dan dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH:

Ketua Sidang

Dr. H.A. Janan Asifudin, M.A.

NIP: 19540707 198402 1 002

Penguji I

Dr. H. Maksudin, M.Ag.

NIP: 19600716 199103 1 001

Penguji II

Nurhadi, M.A.

NIP: 19680727 199703 1 001

Yogyakarta, 23 JUN 2015

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

DEKAN



Dr. H. Tasman Hamami, M.A.

NIP. 19611102 198603 1 003

الشعار



قال الله تعالى في القرآن الكريم:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢)

﴿سورة يوسف: ٢﴾^١

قال الله تعالى في القرآن الكريم:

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٥) إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٦)

﴿سورة الشرح: ٥-٦﴾^٢

¹ Departemen Agama RI, *Al-Qur'an dan Terjemahnya*, (Jakarta: Cahaya Qur'an, 2011), hlm. 235.

² *Ibid*, hlm.596.

الإهداء

إلى قسم تعليم اللغة العربية
كلية علم التربية و تأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجا
الإسلامية الحكومية

ABSTRAK

Ahmad Zulfahmi Alfarochi (11420125), “*Musykilāti Ta’līmi Mahāroṭi Al-Qirōah Fil Lughoti Al-Arobiyyati Li Thullābi As-Shoffi As-Sābi’i Bil Madrosati Ast-Tsānawīyyati Al-Islamiyyati Al-Hukūmiyyati Al-Ūlā* Yogyakarta, Al-‘Āmu Ad-Dirōsiy : 2014-2015”. Skripsi. Yogyakarta : Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2015.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan problematika pembelajaran *Mahāroh Al-Qirōah* bagi siswa kelas VII MTsN Yogyakarta I serta upaya-upaya yang dilakukan oleh guru bahasa Arab maupun pihak madrasah dalam mengatasi problematika pembelajaran *Mahāroh Al-Qirōah*, sehingga tujuan pembelajaran dapat tercapai.

Jenis penelitian ini adalah penelitian kualitatif, dengan menggunakan cara berpikir induktif. Dan metode pengumpulan data yang digunakan peneliti yaitu dengan pengamatan, wawancara dan dokumentasi. Adapun sumber data penelitian adalah dari kepala madrasah, guru bahasa Arab, staf tata usaha dan siswa kelas VII. Sedangkan metode analisis data yang digunakan penulis yaitu reduksi data, display data dan kesimpulan & verifikasi.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa (1) problematika yang dihadapi siswa meliputi tiga segi kebahasaan yaitu segi linguistik, metodologis dan sosiologis. Dari segi linguistik meliputi (a) semantik, yaitu kesulitan siswa dalam memahami makna/arti suatu kata bahasa Arab, (b) morfologi, kesulitan siswa dalam memahami dan menentukan bentuk suatu kata. (c) sintaksis, kesulitan siswa dalam memahami dan menentukan kedudukan suatu kata bahasa Arab dalam sebuah kalimat. Dari segi metodologis meliputi (a) Problem materi kurikulum, (b) Problem alokasi waktu, (c) Problem tenaga pengajar dan siswa. Dari segi sosiologis yaitu lingkungan sekitar. Adapun upaya yang dilakukan baik oleh guru maupun madrasah diantaranya, (a) guru menciptakan suasana pembelajaran yang aktif, kreatif dan menyenangkan, (b) guru lebih memahami kebiasaan, sifat dan keadaan siswa serta mengajar dengan metode yang disukai siswa, (c) guru selalu memberi motivasi, arahan dan bimbingan kepada siswa yang mengalami kesulitan dalam pembelajaran, (d) upaya madrasah dalam pengadaan laboratorium bahasa, (e) madrasah mengadakan seminar, pelatihan pembuatan RPP kurikulum 2013 bagi para guru.

التجريد

أحمد ذوالفهم الفراحي (١١٤٢٠١٢٥)، "مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا، العام الدراسي: ٢٠١٤-٢٠١٥". البحث. يوكياكرتا : كلية علم التربية و تأهيل المعلمين، جامعة سونان كالبجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا، ٢٠١٥.

والغرض من هذا البحث هو لوصف البيانات عن مشكلات تعليم مهارة القراءة لطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا و المحاولات التي يعملها معلم اللغة العربية و المدرسة لمعالجة مشكلات تعليم مهارة القراءة، حتى تتصل أغراض الدراسة. و نوع هذا البحث بحث كفي، باستخدام صورة التفكير الإستقرائية. و طريقة جمع البيانات التي استخدمها الباحث هي بالملاحظة، و المقابلة، و جمع الوثائق. و أمّا مصادر البيانات البحث هي من مدير المدرسة، و معلم اللغة العربية، و قسم الإدارة، و الطلاب الصف السابع. و طريقة تحليل البيانات التي استخدمها الباحث هي تخفيض البيانات، و عرض البيانات، و الإستنتاج و التحقيق.

نتيجة هذا البحث تدل على (١) المشكلات التي يواجهها الطلاب هي المشكلات اللغوية، و المنهجية، و الإجتماعية. و من الناحية اللغوية تحتوي على (أ) سيمنتقا هو المشكلات في تعيين معاني الكلمات (ب) الصرفية هي المشكلات في فهم تغيير و تعيين الكلمات (ث) النحوية هي مشكلات في فهم و تعيين موقع الكلمات في الجملة العربية. و من الناحية المنهجية تحتوي على (أ) مشكلات مواد المنهجية (ب) مشكلات تنظيم الأوقات (ت) مشكلات من المعلم و الطلاب. و من الناحية الإجتماعية هي البيئة المحيطة. أما المحاولات التي يعملها المعلم و المدرسة، منها (أ) يجعل المعلم حالة التعليم نشيطا، و إبداعا، و ممتعا (ب) يكثر المعلم إدراكه عن طبيعة، صفة، و حالة الطلاب و يعلم بطريقة يحبون الطلاب (ث) أعطى المعلم التوجيهات و الإرشادات و التشجيعات بالإستمرار إلى الطلاب الذين يصعبون في عملية التعليم (ج) تحاول المدرسة وجود المعمل اللغوي (ح) أوجدت المدرسة حلقة دراسية عن كيفية تطبيق و صناعة إعداد الدرس المنهج الدراسي ٢٠١٣ لمعلمي اللغة العربية.

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

إن الحمد لله واثناء عليه، نحمده ونشكره ونستعينه ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا من يهdy الله فلا مضلّ له، ومن يضلل فلا هادي له. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، أرسله بالهدى ودين الحق وهدانا إلى صراط الله المستقيم، اللهم صلّ وسلّم على سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

وقد استغرق الباحث أياما وشهورا للاطلاع وإجراء البحوث لإتمام هذا البحث. فبرحمة الله وبفضله ومعونته تمت كتابة هذا البحث، فلا كلام ولا كلمة للباحث إلا توجيه تحية وجزيلة شكره إلى الله تعالى وإلى الذين قد مدّوا أيديهم بالمعونة والمساعدة في إتمام كتابة هذا البحث، وأولئك هم:

١. صاحب الفضيلة الأستاذ الدكتور تسما حمامي الماجستير، كعميد كلية علم التربية و

تأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية.

٢. صاحب الفضيلة الدكتور أحمد ماضي الماجستير، كرئيس قسم تعليم اللغة العربية

كلية علم التربية وتأهيل المعلمين.

٣. صاحب الفضيلة الأستاذ الدكتور جنان أسيف الدين الماجستير، كالمشرف في هذا البحث

حيث قضى أوقاته في مساعدة الباحث ووجهه بالتوجيهات التي تصل إلى تقديم الباحث للمناقشة.

٤. أصحاب الفضلاء و الكرماء، المحاضرون و المحاضرات بكلية علم التربية و تأهيل المعلمين

الذين قد بذلوا أنفسهم بالجهد و الطاقة على تربية و تأديب الطلبة.

٥. للوالدين المحبوبين، أبي العزيز حارس سيف الدين، و أمي الكريمة كن نرليتي ، الذان اجتهدا في

اهتمام تربية و تأديب و تهذيب أولادهما بالدعاء و السعي و المحبة دون تعب و ملل، فجزاهما الله

أحسن الجزاء .

٦. أختي الصغيرة الكريمة إهدة الهداية التي بذلت جهداً بالدعاء و التوصية.

٧. أختي العزيزة نخفي نعلن التي قد أعطتني تشجيعها و إفاضة حبها و دعائها الخالص .

٨. أخي غير شقيق شمس العارفين الذي قد ساعدني و مرافقني في كتابة هذا البحث .

٩. نرملائي البررة الذين مدوا أيديهم و معوتهم مادية كانت أمر معنوية في إتمام هذا البحث .

١٠. نرملائي من فرقة رادياتل (Radial fc) (ولدي، فريد، إقبال، عفيف، أليك، همزة، ناصر، مرنزال،

واحد، مسرومي، والرائق) الذين قد أعطوا الحماسة القوية لكتابة هذا البحث أتم حق

الصحابة .

١١. الأستاذ سووردي و الأستاذة نمره الأصلح كمعلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الأولى يوكياتا الذين قد ساعداني وأرشداني في كتابة هذا البحث.

١٢. وجميع الطلاب الصف السابع الذين قد اشتركوا طوال كتابة هذا البحث.

وبعد، يعترف الباحث أن هذا البحث لم ينزل بعيد من الكمال، سواء من جهة المحتويات أو

من الكتابة، وهذا كل من انحصار علمي، ولذا يرجو الباحث على جميع الإقتاد والإقتراح

لإتمام هذا البحث.

وأخيرا عسى الله أن يشيهم على أعمالهم ويغفر لهم ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق

ويجزئهم أحسن الجزاء والسعادة. حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير. والحمد لله رب

العالمين.

يوكياتا، ٥ يونيو ٢٠١٥

الباحث

أحمد ذوالفهم الفراجي

١١٤٢٠١٢٥

الفهرس

i	صفحة الموضوع
ii	صفحة الإقرار
iii	صفحة الموافقة
iv	صفحة التصحيح
vii	الشعار
viii	الإهداء
ix	التجريد الإندونيسي
x	التجريد العربي
xi	كلمة الشكر والتقدير
xiv	الفهرس
xviii	دفتر الجدول

الباب الأول: المقدمة

أ. خلفية المسألة ١

ب. تحديد المسألة. ٤

ت. غرض البحث ٥

ث. فائدة البحث ٥

ج. الدراسة المكتبية ٥

ح. الإطار النظري ٨

خ. طريقة البحث ٢٠

د. تنظيم كتابة تقرير البحث ٢٣

الباب الثاني: الصورة العامة عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بوكياكرتا

أ. الموقع الجغرافي ٢٤

ب. تأريخ تأسيسها وتطويرها ٢٤

ت. النظرة والبعثة لهذه المدرسة ٢٨

ث. الصورة التنظيمية ٣٠

ج. حالة المدرسين والموظفين ٣٤

ح. الطلاب ٣٤

خ. الوسائل والواجبات التمهيدية ٤٢

الباب الثالث : تحليل البيانات

أ. عملية تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف السابع

بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا ... ٤٧

١. المنهج الدراسي وبرنامج تعليم اللغة العربية ٤٧

٢. حال معلمي اللغة العربية ٤٨

٣. أهداف وطريقة تعليم اللغة العربية ٤٩

٤. تقييم تعليم اللغة العربية ٥١

٥. وسائل اللغة العربية ٥٢

ب. مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف

السابع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الأولى يوكياكرتا ٥٤

١. المشكلات اللغوية ٥٤

٢. المشكلات المنهجية ٥٨

٣. المشكلات الاجتماعية ٦٢

ت. المحاولات لمعالجة مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية

طلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

الأولى يوكياتنا ٦٤

١. الحلال من المعلمين ٦٤

٢. الحلال من المدرسة ٦٦

الباب الرابع : الإختتام

أ. خلاصة البحث ٦٧

ب. الإقتراحات ٦٩

ت. الإختتام ٧٠

المراجع ٧١

الملاحق

دفتري الجدول

الجدول الأول	٢٧
الجدول الثاني	٢٨
الجدول الثالث	٣٤
الجدول الرابع	٣٧
الجدول الخامس	٣٨
الجدول السادس	٣٩
الجدول السابع	٤٥

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية المشكلة

اللغة هي وسيلة عظمى لضم صفوف الأمة الواحدة، وجمع كلمة أفرادها، كما أنها أداة للتعبير عما يفكر به المرء، وآلة ما ينتجه العقل، وهي وسيلة التفاهم بين أفراد الجماعة الواحدة. إن اللغة العربية هي لغة آبائنا وأجدنا، صوروا بألفاظها آمالهم وآمانهم وشعورهم، وهي تتناثر بغزارة المادة، وعضوبة اللفظ، وجمال الوقع وشدة الحيوية.^٣ واللغة العربية هي كلمة تعبرها العرب لأغراضهم.^٤ إن العربية إحدى اللغات العالمية الحية وهي تتمتع بمكانة رفيعة في العصر الحاضر. وقد بقيت قدرتها التواصلية عبر أكثر من ستين عامًا من الزمان والفضل بهذا يرجع إلى القرآن الكريم كتاب الله الكريم الذي استودعته شريعته السمحة الخالدة. وهي إلى جانب أنها ككل اللغات لغة قومية لأهلها من العرب الذين ابتدعوها، فهي تتناثر بأنها لغة مروحية لكل المسلمين حيث كانوا، هي لغة الدين التي يؤدون بها عبادتهم، وهي قادرة بعقريتها الدينية على استيعاب متطلبات التقدم البشري والوفاء بمجالاته، أضيف إلى ذلك أن المكانة المعاصرة للأمة العربية اقتصادياً و سياسياً وثقافياً أكدت مركزية عالمية اللغة العربية العالمية التي أصبحت إحدى اللغات الرسمية في هيئة الأمم المتحدة ومنظماتها المتخصصة مما حمل على الإقبال على تعلمها. فإنه لا شك أن لتعليم اللغة العربية في المدارس والجامعات عقبات ومشكلات تعترض دون الوصول إلى الغاية المنشودة

^٣ علي رضا، المرجع في اللغة العربية نحوها و صرفها، (دار الفكر)، ص. ٧.
^٤ مصطفى الغلابين، جامع الدروس اللغة العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٤)، ص. ٧.

المشروعة. وهذه العقبات تتعلق بالجوانب الكثيرة منها ما يتعلق بالمادة وطرق تدريسها، والمدرس و الطالب وكذا البيئة التي تحيط بها.^٥

وأكثر من ذلك، خصائصها ليست لغة القرآن و دين لإسلام فقط بل هي لغة العلم التي قد ولدت ورقة الكبيرة في مجال التأديب، منها: الفلسفة، التاريخ و الأدب وغيرها. المشكلة الرئيسية التي يصبح حاجزا في دراسة اللغة العربية هي قلة معرفة الطلاب و إدراكهم عن لغات أخرى، و قوة لإستخدام اللغة الأمّ في الحياة اليومية. لأجل ذلك أن الطلاب يمكن أن يفهمون اللغة العربية، و ينبغي للطلاب أن يستحقون الرغبة و الجهد و الوعي القوي للتمكن من استخدام و تشكيل هذا العادة على استخدامها. وبجانب ذلك عملية تعليم اللغة العربية لغير العرب حقل واسع جدا و ذلك لأن فيها كثير من الإقتحام في مجال الناحية النظرية، و الأساليب، و المناهج الدراسية.

و طريقة التدريس و التعليم، و الوسائل التعليمية، و الصفات المطلوبة للمعلمين، و غيرها.^٦ بالرغم اللغة العربية تكون درسا خاصا في بعض المدارس، بل في الواقع عند تعليم و تعلمها ليس أمر سهل، هناك المشكلات المتنوعة للطلاب يعني الصعوبة على فهمها إما من ناحية المفردات أو المواد الدراسي، وكذلك قليل إتقان المادّة التي قد علّم المدرّس، و كثير الكتاب المقرّر و المحفظ على المفردات.

مشكلات تعليم اللغة العربية التي يواجهها الأطفال غير الناطقين بها (بما فيه إندونيسيا) تختلف كثيرا من الأطفال الأعرب أو الناطقين بأنفسهم (اللغة الأم). هم لا يتعلمون الإستماع و المحادثة في

^٥ حلّيمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها و دورها في اكتساب العربية، (مالانج: مطبعة الجامعة، ٢٠٠٩). ص. ١-٢.

^٦ A. Janan Asyifuddin, *Metode Pengajaran Bahasa Arab dan Pendekatan At-Taqabul Lughowi*, (Yogyakarta: Fak. Tarbiyah IAIN Sunan Kalijaga, Februari, 1999), hlm. 71.

المرّة الثانية لأن منذ صغارهم قد مروا على اللغة العربية. بينما الأطفال الذين هم من غير الناطقين بها (غير العربية)، كما بن إندونيسيا يدرسون اللغة العربية لإتقان المهارات اللغة الأربع، هي: الاستماع، والمحادثة، والقراءة، والكتابة. كانت هذه المشكلات الأساسية في تعلم اللغة العربية في إندونيسيا.^٧

في تعليم وتدرّس اللغة العربية، هناك أربع المهارات هي مهارة الإستماع، القراءة، الكلام، والكتابة. وتعلم اللغة العربية بالخصوص القراءة مهم جدًا، وقد ثبت في السورة العلق من القرآن الكريم الآيات ١-٥ أمر الله عن القراءة.^٨

وتعتبر القراءة من أهمّ المهارات التي يجب أن يكتسبها الفرد، ويعمل على تنميتها، إذ هي من وسائل الإتصال التي لا يمكن الإستغناء عنها، و من خلالها يعترف الإنسان مختلف المعرف و الثقافات.^٩

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا هي إحدى المدرسة المشهورة عن اللغة بجاكرتا، وبعد عملية التدريس فيها، يظهر أن بعض الطلاب فيها ضعفوا في اللغة العربية خصوصاً في مهارة القراءة، منهم فشلوا في معظم المواد العربية وفي اختباراتهم بحيث

⁷ Chatibul Umam, *Problematika Pengajaran Bahasa Arab di Indonesia* (dalam majalah Al-Turas, No.8) (Jakarta : Fak. Adab IAIN Syarif Hidayatullah, 1999), hlm. 58.

⁸ Mahmud Junus, *Terjemah Al-Qur'an Al-Karim*, (Bandung: PT. Al-Ma'arif, 1986), hlm. 96.

⁹ إبراهيم محمد عطا, *طرق تدريس اللغة العربية و التربية الدينية*, (جامعة القاهرة: مكتبة النهضة المصرية, ١٩٩٦),

يحتاجون إلى إعادة الإختبار وتحسين النتائج مرةً أو مرتين بل في الامتحان الشامل لم ينجحوا فيه إلاّ بعد مرور الامتحانات.^{١٠}

نظرا بهذا الحال، أُمّاد الباحث أن يكشف المشاكل التي واجهها الطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا وأن يسعى الباحث علاج تلك المشاكل.

فأُمّاد الباحث أن يكشف كل ذلك بكتابة هذا البحث تحت الموضوع "مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا"

ب. تحديد المسألة

بناء على خلفية البحث السابقة، قام الباحث بتحديد بحثه على الأمرين، هما:

١. ماهي مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا؟
٢. كيف المحاولات لمعالجة مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا؟

^{١٠} سوردي، مدرس اللغة العربية با لمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية، نتيجة الملاحظة، يوكياكرتا، ٢٤ يناير

ت. غرض البحث و فائدته

غرض البحث:

موافقاً بالمشكلات السابقة، فغرض البحث كما يلي:

١. لمعرفة مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدسة الثانوية

الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرنا ؟

٢. الكشف عن المحاولات لمعالجة مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف

السابع بالمدسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرنا ؟

فائدة البحث:

أ. أن يكون هذا البحث زيادة معلومة للباحث والقارئين .

ب. أن يكون هذا البحث إسهاماً غالياً في المجال العلمي وزيادة الفهم العميق في خزانة

العلمي.

ث. الدراسة المكتبية

عمد الباحث في كتابة بحثه يحتاج إلى البحوث العملية التي لها علاقة بموضوع بحثه، منها:

أ. البحث الذي قام به جلال الدين رئيس (٢٠٠٨) طالب قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و

تأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية، قام بالبحث تحت الموضوع

Problematika Pengajaran Membaca Teks Arab di Kelas XI IPA SMA Muhammadiyah

2 Yogyakarta¹¹

يبحث الباحث عن مشكلات تعليم قراءة النصوص العربية بالشكل وتركيزها في نواح الألفاظ المكتوبة فهي كيفية نطق الرمزي (tulisan) الذي يُقرأ مطابقاً بقواعد اللغة العربية.

ب. البحث الذي قامت به ويديّة، طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة

سونان كاليجاكا الإسلامية، قامت بالبحث تحت الموضوع

Problematika Pengajaran Kemahiran Membaca Bahasa Arab di MTs Miftahussalam

Banyumas¹²

يبحث الباحث عن مشكلات وتعليم مهارة القراءة اللغة العربية التي واجهها المدرسون و

الطلاب والمحاولات في حلّي تلك المشكلات. فنتيجة هذا البحث أنّ السبب هذه المشكلات

يصدر من المدرسين، والتلاميذ، والبيئة.

ت. البحث الذي قامت به نونونج فونريّة أغوستياني، طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و

تأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية، قامت بالبحث تحت الموضوع

¹¹ Jalaludi Rais, *Problematika Pengajaran Membaca Teks Arab di Kelas XI IPA SMA Muhammadiyah 2 Yogyakarta*, (UIN Sunan Kalijaga: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Pendidikan Bahasa Arab, 2008), hlm. 12

¹² Widiyatun, *Problematika Pengajaran Kemahiran Membaca Bahasa Arab di MTs Miftahussalam Banyumas*, (UIN Sunan Kalijaga: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Pendidikan Bahasa Arab, 2002), hlm. 4

Problematika Siswa Dalam Membaca Teks Arab Di MAN Sabdodadi Bantul

Yogyakarta¹³

يتميّز هذا البحث بإفاضة تركيزها في المشكلات التي واجهها التلاميذ في قراءة النصوص العربية. فنتيجة هذا البحث أنّ الطلاب لم يعرفوا عن الشكل الحروف العربية، صعوبة المواد الدراسية للطلاب.

ث. البحث الذي قام به مراؤف تميم، طالب قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية، قام بالبحث تحت الموضوع

Problematika Pembelajaran Maharah Al Qira'ah siswa kelas X D MAN Wonosari

Gunung kidul¹⁴

دلت نتيجة البحث أنّ الطلاب لم يستطيعوا أن يقرأوا المواد الدراسية بصحيحة و مراقبة وكذلك لم يقدروا في الفرق نظام النطق و شكل الحروف والمفردات.

¹³ Nunung Fauziyah Agustiany, *Problematika Siswa Dalam Membaca Teks Arab Di MAN Sabdodadi Bantul Yogyakarta*, (UIN Sunan Kalijaga: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Pendidikan Bahasa Arab, 2005), hlm.7.

¹⁴ Rouf Tamim, *Problematika Pembelajaran Maharah Al Qira'ah siswa kelas X D MAN Wonosari Gunung kidul*, (UIN Sunan Kalijaga: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Pendidikan Bahasa Arab, 2012), hlm.8.

ج. الإطار النظري للبحث

١. تعليم اللغة العربية

التعليم هو عمل، محاولة، ونشاط يسلكها المعلم لجعل تلميذ يتعلم^{١٥} وإيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ، بطريقة قيمة، وهي الطريقة الاقتصادية التي توفر لكل المعلم والمتعلم والوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة^{١٦}. هناك العديد من المتغيرات التي تحدد النجاح في التعليم، هي المعلمين، والطلاب، والمرافق والبنية التحتية، والمناهج الدراسية، إلخ. وهذه المتغيرات سوف تكون مترابطة ببعضها بعض. لن يحدث المعلم دون عملية تعليم الطلاب وكذلك الطلاب دون المتغيرات أخرى غير ممكن أن يحدث عملية التعليم^{١٧}. تعليم اللغة العربية هو عملية التقديم وإيصال العلم بمدرسين اللغة العربية للطلاب بهدف يجعل الطلاب يفهمون ويتقنون اللغة العربية، وكذلك قدرة على تطويرها^{١٨}.

و أن التعليم المبكر واعتماده الأول على اكتساب المعارف والخبرات عن طريق الاحتكاك اللغوي يرتفع بنسبة الذكاء لدى الأطفال الأسوياء، كما أنه ينهض بمستوى المتأخرين عقليا^{١٩}.

¹⁵ Pusat pembinaan dan pengembangan bahasa, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1989), hlm. 789.

¹⁶ محمود على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (الناشر: دار المعارف، ١١١٩)، ص. ١٢.

¹⁷ Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media*, (Malang: UIN-MALANG PRES, 2008), hlm. 157-158.

¹⁸ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*, (Yogyakarta: Teras, 2009), hlm 6.

¹⁹ محمود على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (الناشر: دار المعارف، ١١١٩)، ص. ٢٢.

٢. مشكلات تعليم اللغة العربية

العوامل التي تؤثر في التعليم ثلاثة أقسام، منها :

أ. المشكلات اللغوية

لمعرفة المشكلة اللغوية لا بدّ للمعلمين أن يعرفوا على خصائص اللغة العربية العالمية (Universal) و خصائص اللغة العربية الجذّابة (Unik) . وفيما يلي خصائص اللغة العربية العالمية :

(١) اللغة العربية تحتوي على أساليب مختلفة من اللغة العربية.

إختلاف أساليب اللغة العربية يحتوي على : الأول، أسلوب الإجتماعي هو أسلوب الذي يدل على طبقة الناطقين بها . الثاني، أسلوب الجغرافي هو أسلوب الذي يدل على الاختلافات في المنطقة الجغرافية . الثالث، أسلوب إيديوليكت هو أسلوب الذي يدل على الخصائص الشخصية للناطقين بها .

(٢) اللغة العربية يمكن إعتبارها إما شفويا أم كتابيا .

وأولى اللغة عند الناس هي لغة اللسان أو الكلام، وأمّا الكتابة تكون إنجانرا بعد الكلام . من الظواهر، كثير من الناس يقدرون على المحادثة ولو كانوا لم يقدروا على الكتابة .

(٣) اللغة العربية لديها قواعد محددة و نظام قويّ .

منها: خصائص الجهاجي هي تحتوي على نظام الصوتي، والصريفي، والنحوي و غيرها. وكذلك لها نظام خاص يتكامل بعضها بعض ونظام تام بمعنى لها مفردات شاملة لتعبر خصائص ثقافة أهلها.

(٤) اللغة العربية لديها صفة إعتباطية.

اللغة العربية لها صفة إعتباطية إما في علاقة المفردات أو في تنظيم قواعدها.

وفيما يلي خصائص اللغة العربية الجذابة:

(١) أن اللغة العربية لديها نظام الصوت الخاصة.

منذ زمان الماضي لها ٢٩ أصوات حروف الهجائية، وهذه الأصوات (ص، ض، ث، ق، خ، ط، ظ، ع، غ، ذ) فقد تكون عند العرب ولا يكون ذلك في اللغة الإندونيسية.

(٢) أن اللغة العربية لديها نظام الكتابة الخاصة.

اللغة العربية لها نظام الكتابة الخاصة إما في جهة الكتابة التي تبدأ من اليمنى إلى اليسرى، كتابة الصوتية، والشكل.

(٣) أن اللغة العربية لديها تكوين الكلمة تمكن تغيير وإنتاج.

تتخرج من كلمة العربية كلمات متنوعة إما الأسماء وإما الأفعال، ولها نظام يتكون من التشريف والإشتقاق الكلمة. مثلاً: من أصل الكلمة (علم) تكون (إستعلم - معلم - متعلم - علم - علماء وغيرها)

(٤) أن اللغة العربية لديها نظام الإعراب.

الإعراب هو أثر يحدثه العامل في آخر الكلمة و يكون آخرها مرفوعاً أو منصوباً أو مجزوماً أو مجزوماً حسب ما يقتضيه ذلك العامل. لأن بالإعراب نعرف معنى الكلمة.

(٥) أن اللغة العربية لها معنى مجازي . ٢٠

ب. المشكلات المنهجية

وفي الواقع، تمام إختيار المنهج الدراسي شيء مهم جداً في التعليم لأنه يمكن تطوير العلوم بها. وعلى عكسها الناس الذين لا يتقنون المنهج الدراسي سوف تصبح مستهلكين للعلوم ليس منتجين للعلم.^{٢١}

و المشكلات المنهجية هي كل ما يتعلق بعناصر التدريس و التعليم في اللغة العربية، مثل: مشكلات مواد المنهجية، و تنظيم الأوقات، و من المعلمين و الطلاب، و من وسائل العلمية.

وفيما يلي من بعض المشكلات المنهجية هي:

أ) مشكلة مواد المنهجية

مشكلة المنهجية إحدى المشكلات الكبرى في تعليم اللغة العربية، مواد المنهجية التي ثبت لم تكون ممتانرا . كمنهج الحوار، و المفردات، أو المواد آخر لم تكون وفقاً بغرض التعليم.

²⁰ Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: idea Press, 2010), hlm. 60-68.

²¹ Fathul Mujib, *Rekonstruksi Pendidikan Bahasa Arab dari Pendekatan Konvensional ke integrative Humanis* (Yogyakarta: Pedagogia, 2010), hlm. 149.

ب) مشكلة تنظيم الأوقات

في المدرسة، درس اللغة العربية له أوقات قليلة تقريبا ٢-٣ ساعة في الأسبوع. بتلك الواقعة، يرجى على المعلمين أن يقدرُوا في صناعة الإعداد الدرس أحسن ما يمكن.

ت) مشكلة من المعلمين و الطلاب

إن كل تعلّم عبارة عن استجابة لمثير أو باعث و الإستجابات التي يقوم بها المتعلم هي التي تجدد مدى نجاحه وإتقانه لما تعلمه، ولا يتحقق النجاح إلا إذا قام المعلم بتدوين تلك الإستجابات لتحديد مدى التقدم الذي أحرزته المتعلم، و بيان الصواب من الخطأ للتلاميذ، و إعلام كل طالب با التحسن الذي أحرزته، و لا يتم ذلك إلا بسلسلة من الإجراءات و الإختبارات و التقويم المستمر.^{٢٢}

ث) مشكلة من وسائل التعليمية

قد عرف أنّ تعليم اللغة العربية في المدرسة تستخدم نمطا تقليديا، كثير من المعلمين لم يستخدموا وسائل التعليمية جيّدا أمر صحيحا، هم يستخدمون الكتب المقررة أو السبورة فقط. في الحقيقة استعمال وسائل التعليمية الموجودة أحسن ما يمكن أو بصناعة وسائل الرخيصة يساعد المعلمين و التلاميذ أكثر في عملية التعليم.

^{٢٢} حلّيمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها و دورها في اكتساب العربية، (مالانج: مطبعة الجامعة، ٢٠٠٩). ص. ٢٤-٢٥.

ت. المشكلات الاجتماعية

و المشكلات الاجتماعية هي المشكلات التي تتعلق باستجابة المجتمع نحو موقف

اللغة العربية و البيئة المحيطة. فيما يلي بيان عنهما:

أ) إستجابة المجتمع نحو موقف اللغة العربية.

و في الحقيقة عدم اكتساب اللغة لا يتوقف على مدى قدرات الفرد الفطرية فقط، بل هناك أسباب كثيرة جداً. منها اعتماد على السن الذي بدئ فيه بدراسة تلك اللغة، على الزمن الذي يمضونه بصحبة أبناء اللغة المستهدفة،^{٢٣} و حال المجتمع على أن اللغة العربية لغة الثانية بعد اللغة الإنجليزية. بقلة الإهتمام، يعاقب إنجائرا على الإستخدام اللغة العربية.

ب) البيئة المحيطة.^{٢٤}

جودة البيئة اللغوية تدور دورا هاما للحصول إلى تعليم اللغة العربية، يكون هذا الأمر ظاهرا لأن جودة الوارد (in put) تؤكد إلى جودة النتيجة في تعليم اللغة. و هذا يناسب فروض الوارد الذي يثبت أن الطالب لا يكتسب اللغة الثانية إلا باستخدام طريقة واحدة و هي فهم المعاني (pesan) الذي يقدم إليه. ومعناه أن الطالب يستطيع أن يستخدم اللغة الثانية لأنه قد نال الوارد الذي يفهم معناه. لذلك

^{٢٣} نفس المرجع، ص. ١٧.

^{٢٤} Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: idea Press, 2010), hlm. 68-74.

أن تكون البيئة اللغوية في المدرسة خاصة في تعليم اللغة الثانية يجب ملاحظة

الجودة المنتجة.^{٢٥}

٣. مفهوم القراءة

القراءة عملية عقلية انفعالية دافعية تشمل تفسير الرموز و السهر التي يتلقها القارئ عن طريق عينه، و فهم المعاني، و الربط بين الخبرة السابقة و هذه المعاني، و الإستنتاج و النقد و الحكم و التذوق و حل المشكلات.

و القراءة عملية مركبة تتألف من عمليات متسلسلة يقوم القارئ وصولاً إلى المعنى الذي قصده الكاتب، واستخلاصه أو إعادة تنظيمه، أو الاستفادة منه. و القراءة بهذا المفهوم وسيلة الإكتساب خبرات جديدة تتناغم منه طبيعة العصر التي تتطلب من الإنسان المزيد من المعرفة الحديثة و المتجددة.^{٢٦}

و لما كانت الرموز الحرفية توقيفية، كانت عملية القراءة عملية شاقة المتجددة الصعوبات، لأنها تستدعي خلق مروابط عقلية جديدة مستمرة بين الرسم الكلمة أو الحرف مثلاً، ومعناها و نطقها. و تستدعي في اللغة العربية معرفة الحرف الواحد في أوضاعه المختلفة و الكتابة العربية صعبة التعلم، و تدعو إلى اللباس أحياناً. و نقطة وادة نراءة أو ناقصة، تحت

^{٢٥} نفس المرجع، ص. ٣١.

^{٢٦} حسن سحانه، تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق (المصر: الدر المصرية اللبنانية، ٢٠٠٢)، ص ١٠٥.

الحرف أو ففوقه تأثر تأثيرا بالغاً في قراءة الكلمة، و تير معناها، و يظهر ذلك من مرسوم كلمة مثل (تتبطون) فأى تغيير في النقط يأثر مباشرة في النطق والمعنى.^{٢٧}

٤. أهداف القراءة

ويمكن تلخيص الأهداف التي ترمي إليها القراءة بضرئها و في جميع صورها فما يأتي:

أ) أنها توسع دائرة معارف القارئ و تزوده بأنواع من الخبرات و الحقائق التي تتصل بنفسه و بالعالم الذي يعيش فيه.

ب) أنها تخلق في الخبرات الشخصية معاني جديدة، و تهذب منها، و ترصد من صلة الفرد بها و

تقديره إياها. و أنها وسيلة من وسائل التهذيب و تكوين الخلق بطريقة غير مباشرة.

ت) أنها تعرف المرء حقيقة نفسه، و تحدد قدرته بالنسبة لغيره من الأمراد، أو الجماعات، أو

القوى الطبيعية، و تفتح أمامه آفاقاً من المطامع و تساعد على تهذيب ذوق الجمال عند

القارئ.

ث) أن القراءة الواسعة تكون عند القارئ روح النقد و التقدير لقيمة ما يقرأ، و بالتالي لما

يدرك قي الحياة المحيطة به. و تساعد على رقى المستوى التعبير الشفهي أو التحريري.

ج) أن القراءة الكثيرة السليمة تساعد على السرعة في القراءة، و على السرعة الفهم

وجودته.^{٢٨}

^{٢٧} عبد العزيز عبد لمجيد، اللغة العربية أصولها النفسية و طرق تدريسها، (مصرى: دار المعارف، ١٩٦١)، ص. ١٢٤-

١٢٥.

^{٢٨} نفس المرجع، ص. ١٣٤-١٣٧.

ح) تنمية حصيلة الطالب من المفردات اللغوية و التركيب الجديدة وتنمية القدرة على

القراءة بنوعيتها: الجهرية والصامتة.

خ) تنمية القدرة الطالب على القراءة في سلامة و انطلااق و فهم.^{٢٩}

٥. أنواع القراءة

تنقسم القراءة نوعان: صامتة و جهرية.^{٣٠}

أ) القراءة الصامتة

هي النوع الذي يتلقى فيه التلميذ ما يقرأه عن طريق النظر فقد عن غير تلفظ بالمقروء ولا جهر ولا تحريك لسان أو شفيتين، فيطالع التلاميذ الموضوع الذي يقرأونه في صمت، ثم يجتبرهم المدرس ليتبين مدى فهمهم إياه و استفادتهم منه.

١) أهداف تدريس القراءة الصامتة ومزاياها:

أ) زيادة سرعة المتعلم في القراءة الصامتة مع ادراكه المعاني المقروءة.

ب) أنها طريقة اقتصادية في التحصيل، وهي أسرع من الجهرية وأهم منها وأوسع فائدة في هذه الحياة.

ت) أنها تشغل جميع التلاميذ، و تتيح لهم شدة الانتباه و حصر الذهن في المقروء و فهمه بدقة، و تتبع معناه بمراجعة كافية.

^{٢٩} ابراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية و التربية الدينية، (جامعة القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٩٦)، ص. ١٣٠.

^{٣٠} عبد العزيز عبد المجيد،ص. ١٣٣.

ث) أنها طريقة فردية تحمل كل تلميذ على العمل وحده والإعتماد على نفسه في القراءة والفهم .

ب) القراءة الجهرية

القراءة الجهرية صعبة الأداء إذا قيسَت بالقراءة الصامتة، لأن القارئ يصرف فيها جهداً مزدوداً، إذ إنه يراعي فيها أمرين: قواعد التلفظ الصحيح، ثم إدراك المعنى و مفهوم المحتوى، وهي تستغرق وقتاً أطول مما تستغرقه القراءة الصامتة. وينبغي أن يعنى المدرس عند تدريب التلاميذ عليها أن يتعلموا من أوا الأمر جعل وحدة القراءة الجملة لا الكلمة الواحدة.

١) أهداف القراءة الجهرية ومنزاها:

أ) لإجادة النطق والإلقاء والتعبير عن المعاني بنبات صوتية مفهومة، و على هذا الأساس كان لها ضرورتها الطبيعية في الحياة الاجتماعية.

ب) ليقف المدرس على مواطن الضعف و العيوب الفردية في التلاميذ فيعالجهم على حسب ما يناسبهم.

ت) لتساعد التلاميذ على إدراك مواطن الجمال، و التذوق الفني لما يقرؤون. والوسيلة التي نبعث بها في نفوس التلاميذ حب القراءة.^{٣١}

^{٣١} محمد صالح سمك، فن التدريس للتربية اللغوية و انتباعاتها المسلكية و أنماطها العملية، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨)، ص. ١٨٩-١٩٩.

٦. طرق تعليم القراءة

١. الطريقة الأبجدية (الحرفية)

وهي طريقة تركيبية، وبها يتعلم المبتدئ أسماء جميع الحروف أولاً، ثم الحروف و حركاتها كالفتحة، والكسرة، والضمة، والفتحتين، والكسرتين إلخ فحروف العلة، وكذلك صوراً مختلفة من رسم الحروف ونطقها. ثم ينتقل إلى تكوين مقاطع أو كلمات يتدرب على نطقها ثم ينتقل إلى الجمل. ثم هي طريقة بطيئة لأن القارئ الذي يتعلم بها يلجأ دائماً إلى نطق الحروف مفردة، ثم تركيبها إلى الكلمات. وهذه عادة لا تناسب سرعة العصر الحاضر.

٢. طريقة البدء بالكلمة المفردة

هي إقدار الطفل على إدراك الكلمات المردة ونطقها الصحيح. فالإنسان لا يقرأ الجملة مرة واحدة، وإنما يقرأها كلمة كلمة. فالتدريب المنظم يؤدي إلى يراعة الإدراك و بالتالى إلى جودة القراءة. تلك هي حجة من يتبعون هذه الطريقة وهي أنواع الثلاثة:

أ) طريقة تسمية الحروف التي تكون الكلمة الواحدة. فيتعلم المبتدئ كلمة (ولد) مثلاً بنطقها أولاً (ولد)، ثم يقوله: واو، لام، دال (ولد). أو بقوله واو فتحه و، لام فتحه ل، دال سكون أد (ولد).

ب) الطريقة الحرفية الصوتية هي طريقة نطق أصوات الحروف التي تكون كلمة واحدة. فيتعلموا المبتدئ كلمة (ولد) مثلاً بقوله و، ل، دُولد و يفي هذه

الطريقة يتعلم الطفل نطق الكلمة بوساطة تعلمه أيماء حروها أو أصواتها، و ذكرها متوالية بعد ذلك .

ت) الطريقة الصوتية للكلمة هي طريقة تحليلية. فالطفل ينطق بالكلمة دفعة واحدة. و لكن يراعي في اختيار الكلمة أن تكون جميع حروها صوتية. مثال ذلك ينظر الطفل إلى صورة الكلب و تحتها كلمة كلب، فينطق بها دفعة واحدة كَلْبُ (أو كلب) فالعناة هنا موجهة للكلمة. و يدخل ضمن ذلك العناية بالحرف أيضا، لأن كل حرف مكتوب ممثل بصوت يقابله.

٣. طريقة الجملة

ويراد بها أن يتعلم المبتدئ أولا القراءة طريق قراءة الجملة، لأن هي التي تدل على معنى تام يحسن السكوت عليه، ولأن الغرض الأول من القراءة هو فهم المعنى. و الجملة هي الوحدة المعنوية للغات جميع العالم. مثلاً أن اسمه (محمد عماد الدين) يشترك مع اسم طفل غيره هو (عبد الحميد محمد) في كلمة هي الأول عنده و الثانية عند نزميله. و بهذا يدرك أن العبارة المكتوبة مكونة من وحدات أصغر منها، هي التي نسميها نحن الكبار (الكلمات) و بمرور الزمن أيضا يدرك أن الكلمة الواحدة تتركب من عدد من الوحدات الصغيرة.^{٣٢}

^{٣٢} عبد العزيز عبد المجيد، اللغة العربية أصولها النفسية و طرق تدريسها، (مصرى: دار المعارف، ١٩٦١)، ص. ١٣٨ -

ح. طريقة البحث

١. نوع البحث

إن هذا البحث من البحث الميداني من النوع البحث الكيفي و يستخدم الباحث الطريقة الوصفية لوصف البيانات عن مشكلات تعليم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا.

٢. مصادر البيانات

مصادر الأخبار و البيانات من مدير المدرسة ، و معلم اللغة العربية و قسم الإدارة، و الطلاب الصف السابع بالمرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا. ثم مصادر وثائق المكتوبة، و الكتب، و المقالات المتعلقة بالموضوع.

٣. طريقة جمع البيانات

أ) طريقة الملاحظة

الملاحظة هي طريقة الملاحظة و المشاهدة بالتركيز على البيانات المقصودة حسية. وأما نوع الملاحظة هي الملاحظة المشاركة السلبية (passive participation)، الملاحظة المعتدلة (moderate participation)، الملاحظة الذاتية (active participation)، الملاحظة الكاملة (complete participation). وأما الملاحظة التي لها علاقة بموضوع البحث هي متبع الملاحظة المشاركة السلبية هو

بمضور الباحث في مكان الملاحظة من غير الإشارك في الأنشطة.^{٣٣} و
استخدم الباحث هذا المنهج لكشف عن مشكآت تعليم مهارة القراءة في
اللغة العربية لطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى
يوكياكرتا.

ب) طريقة المقابلة

المقابلة هي عملية حصول على البيانات لهدف البحث عن طريق إلقاء
الأسئلة. و منهج المقابلة هو منهج لجمع البيانات بطريقة السؤال، قام بها نفران أو
أكثر حيث يوجه السؤال نظاميا مستهدفا إلى الموضوع كوسيلة مباشرة
للإستطلاع على البيانات.^{٣٤} و استخدم الباحث نوع المقابلة شبه البنائي يعني إنضمام
المقابلة المنظمة و المقابلة غير المنظمة ثم تعمقت بجفر مزيد من المعلومات، وهكذا
يمكن أن تتضمن الإجابة من كل متغيرات بوصف كامل و شامل.^{٣٥}

ت) طريقة جمع الوثائق

هو منهج جمع البيانات بوسيلة طلب البيانات المتعلقة بالمسائل من
المذكرات و الرسائل و الكتب و الجراءد و المجلات و غيرها.^{٣٦} و استخدم

³³ M. Djunaidi Ghony & Fauzan Almanshur, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Yogyakarta: Ar Ruzz Media, 2012), hlm 170-171.

³⁴ Trianto, *Pengantar Penelitian Pendidikan Bagian Pengembangan Profesi Pendidikan Tenaga Kependidikan*, (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2011), hlm. 266.

³⁵ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hlm. 183.

³⁶ نفس المرجع، ص. ١٠٧.

الباحث هذا المنهج لنيل البيانات عن تأريخ تأسيس مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكيكرتا.

٤. طريقة تحليل البيانات

يستخدم الباحث تحليل البيانات الكيفية لمنهج مليس و هوبرمان، إنهما رأيا بأن الأنشطة في التحليل الكيفي تُستخدم التفاعلية و مستمرة في كل طبقات البحث إلى النهايات حتى تكمل البيانات، فالخطوة في التحليل الكيفي هي:

أ) تخفيض البيانات (Data Reduction) هو التلخيص واختيار الأشياء الرئيسة و التركيز على الأمور المهمة ثم تصوير البيانات المخفوضة صورة واضحة .
ب) عرض البيانات (Data Display) هو بعد تخفيض البيانات فيليه عرض البيانات بكتابة بيان موجز عن البيانات التي تخفيضها .

ت) الاستنتاج والتحقيق (Conclusion & Verivication)، استخدام الباحث لإجابة

تحديد المسألة المحددة.^{٣٧}

صورة التفكير التي استخدمها الباحث هي صورة التفكير الإستقرائية (Induktif) بنمط التفكير العلمي الذي يُبدأ من البيانات الجزئية ثم يوصل بأدلة العامة الصحيحة.^{٣٨}

³⁷ Matthew B. Miles, A. Michael Huberman, *Analisis Data Kualitatif*, (Yogyakarta: UI Prees, 1992), hlm.15-19.

³⁸ Moh. Kasiram, *Metode Penelitian: Refleksi Pengembangan Pemahaman dan Penguasaan Metodologi Penelitian*, (Malang: UIN Maliki Press, 2010), hlm.129

خ. تنظيم كتابة تقرير البحث

لتسهيل الباحث في تنظيم كتابة البحث، فقام بتقسيمها إلى أربعة أبواب، مما يلي:

الباب الأول :خلفية المشكلة، غرض البحث و فوائده، الدراسة المكتبية، الإطار النظري

للبحث، طريقة البحث، و تنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني : فيشرح الباحث عن صورة العامة للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى

يوكياكرتا التي تحتوي على الموقع الجغرافي، و تاريخ تأسيسها و تطورها، و

النظرة و البعثة لهذه المدرسة، و الصورة التنظيمي، و حالة المدرسين و الموظفين،

الطلاب، و الوسائل و اللوازم التمهيدية.

الباب الثالث : عملية تعليم اللغة العربية (مهارة القراءة)، مشكلات تعليم مهارة القراءة

لطلاب الصف السابع و المحاولات لمعالجة تلك المشكلات.

الباب الرابع : الخاتمة تحتوي على نتيجة البحث و الإقتراحات، و كلمة الإختتام و المراجع.

الباب الرابع

الإختتام

أ. خلاصة البحث

بناء على ما قدّمه الباحث عن تعليم مهارة القراءة ومشكلات تعليمها إمّا من المشكلات اللغوية و المتهجية و الإجتماعية لطلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا . فاستنتج الباحث :

١ . عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى يوكياكرتا هي إملاء المادة إلى الطلاب ، بعد ذلك يأمر المعلم المحاضرة وقراءتها ويعطي الفرصة إلى الطلاب ليسألوا عن المفردات التي لم يفهموها ثم يكتبون ما يملها المعلم و في الأخير إعطاء المعلم الواجبة . أحيانا يقسم المعلم الطلاب إلى بعض الفرق .

٢ . المشكلات التي يواجهها الطلاب في تعليم اللغة العربية ثلاثة أنواع، هي المشكلات اللغوية (Linguistik)، و المشكلات المتهجية (Metodologis)، و المشكلات الإجتماعية (Sosiologis) . أمّا المشكلات اللغوية (Linguistik) منها: (١) ناحية السيمطيقا (Semantik) هي أن كثير من الطلاب يصعبون في فهم المفردات و الكلمات و أخطاء الطلاب عند ترجمتها إلى اللغة الإندونيسيا لأن القاموس في المكتبة قليل و في فتح القاموس يحتاج وقتا طويلا. (٢) الناحية الصرفية (Morfologi) هي أن كثير من الطلاب يصعبون و يحارون في تغيير الكلمات و كيفية إستعمالها و عدم وجود الكتب النحوية و الصرفية للصف السابع لأن درس النحو و الصرف يُدرس للصف العلي. (٣) الناحية النحوية (Sintaksis) و أمّا مشكلات الطلاب من ناحية

التحوية منها: أ) كثير من الطلاب لم يفهموا قواعد اللغة العربية ولم يقدروا على نطق حروف العربية بالحركة الصحيحة. ب) الطلاب يصعبون في نطق الكلمات و حفظ المفردات وقلة تشجيع الطلاب في دراسة اللغة العربية. وأما المشكلات المنهجية (Metodologis) منها: (١) مشكلات مواد المنهجية هي أن المادة في كتاب المقرر للمنهج الدراسي ٢٠١٣ غير مطابق مع أذهان الطلاب الصف السابع لأن فيها مادة صعبة إما من المفردات، والمحاور، والتراكب لم تطابق مع غاية التعليم. (٢) مشكلات تنظيم الأوقات هي أن المعلم لم يستطع أن ينهي المادة بوقت معين. (٣) المشكلات من المعلمين منها: أ) أن المعلم يلقي مادته فقط دون تطبيقها لطلابهم ولم يفهم عن إعداد الدرس للمنهج الدراسي ٢٠١٣. ب) الطريقة التي يستخدمها المعلم على وتيرة واحدة. (٤) المشكلات من الطلاب منها: من بعض الطلاب لم يعرفوا اللغة العربية جيداً لأنهم يتخرجون من المدارس التي لا يعلمون اللغة العربية فيها، وأحوال الطلاب المتنوعة مثل خلفية الأسرة، والاقتصاد والأخلاق، ومنهم بطيئ الفهم وسريع الفهم، وقلة إرادة الطلاب في تعلم اللغة العربية. والأخير المشكلات الاجتماعية (Sosiologis) هي: البيئة اللغوية ولم تقم كما المطلوب. وهذه يسبب الطلاب يصعبون في التطبيق ما نالهم من المعلم إما من مواد أو المفردات اللغة العربية.

٣. المحاولات لمعالجة مشكلات تعليم مهارة القراءة من ناحية المعلمين وناحية المدرسة منها: (١)

قبل بداية الدرس يجعل المعلم حالة الفصل مملوءة بحماسة التعليم. لغرض حالة التعليم والتدريس نشيطاً (Aktif)، إبداعاً (Kreatif)، ممتعاً (Menyenangkan). (٢) يُكثّر المعلم إدراكه عن طبيعة وحالة الطلاب ويُعلم بطريقة يحبونها الطلاب، كاستخدام وسائل التعليم

في التدريس، ويجعل البيئة اللغوية مهما كانت البيئة عند عملية التعليم فقط. (٣) أعطى المعلم التوجيهات والإرشادات والتشجيعات باستمرار إلى الطلاب الذين يصعبون في عملية تعليم و تدريس اللغة العربية. (٤) تحاول المدرسة وجود المعمل اللغوي في وقت قريب. (٥) أوجدت المدرسة حلقة دراسية عن كيفية تطبيق و صناعة إعداد الدرس المنهج الدراسي ٢٠١٣ لدراسة اللغة العربية ومعلميها.

ب. الإقتراحات

أ. للمدرسة

أ) تتبني للمدرسة أن تشجع المعلم أحسن تعليم في عملياته.

ب) تتبني للمدرسة أن تتردد قاموس اللغة العربية.

ب. للمعلمين

أ) أن يشجع المعلم الطلاب أن يتعلموا بالجهد العميق وأن لا ييأسوا في تعلم اللغة العربية.

ب) على المعلم أن يستخدم الطريقة المناسبة لتعليم اللغة العربية، وإذا أراد المعلم نجاح تعليمه فأن تكون طريقته موافقة لطبائع التلاميذ و مراحل النمو العقلي.

ت) أن يكثر المعلم كلامه بالعربية حتى يتعود التلاميذ بالعربية، وعلى الأقل أن يتكلم العربية في بداية الدراسة ونهايتها.

ت. للطلاب

أ) ينبغي لكل الطلاب أن يمتلكوا قاموس اللغة العربية.

ب) أن يدووا بحفظ المفردات العربية، على الأقل ثلاث مفردات في اليوم، وبعد ذلك عليهم

أن يطبقوا تلك المفردات حتى تكون ثابتة في أذهانهم.

ت) أن لا تقتصر دراسة التلاميذ في الفصل فقط، وإنما عليهم أن يستخدموا أوقاتهم عند

البيت أو أي مكان للدراسة.

ت. الإختتام

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين، الذي أنزل عليه خاتم الكتب

بجيز اللغات (بلسان عربي ميين). وأشكر الله تعالى على نعمه ومساعدته التي قد حملت الباحث إلي

انتهاء هذه الكتابة. وبجانب ذلك، عسى ما حصل وانتاج الباحث مفيدا حسنا إما للباحث أو جميع

القراء الآخر، آمين.

والآخر قصد الباحث أن يبلغ كلمة الشكر إلى الذين قد ساعدوا في كتابة هذا

البحث إما مباشرة أو غير مباشرة. شكرا جزئيا على جميع الجهد و البذل والتشجيع والرعاية طوال

هذا الجهد. جزاهم الله أحسن الجزاء.

المراجع

ابراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، جامعة القاهرة: مكتبة النهضة المصرية،

١٩٩٦.

حسن سحانه، تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق المصر: الدر المصرية البنائية، ٢٠٠٢.

حليمي نرهدى، البيئة اللغوية تكوينها و دورها في اكتساب العربية، مالانج: مطبعة الجامعة، ٢٠٠٩.

عبد العزيز عبد لجيد، اللغة العربية أصولها النفسية و طرق تدريسها، مصرى: دار المعارف، ١٩٦١.

علي رضا، المرجع في اللغة العربية نحوها و صرفها، دار الفكر.

عماد الدين، واحية، قواعد اللغة العربية، يوكيا كرتا: نورما فيرس، ٢٠٠٠.

محمد صالح سملك، فن التدريس للتربية اللغوة و اتباعاتها السلوكية و أنماطها العملية،

القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨.

محمود على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، الناشر: دار المعارف، ١١١٩.

مصطفى الغلابين، جامع الدروس اللغة العربية، بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٤.

- Agustiyany, Nunung Fauziyah, *Problematika Siswa Dalam Membaca Teks Arab Di MAN Sabdodadi Bantul Yogyakarta*, UIN Sunan Kalijaga: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Pendidikan Bahasa Arab, 2005.
- Anshor, Ahmad Muhtadi, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*, Yogyakarta: Teras, 2009.
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* ,Jakarta: Rineka Cipta, 2006.
- Asyifuddin, A. Janan, *Metode Pengajaran Bahasa Arab dan Pendekatan At-Taqabul Lughowi*, Yogyakarta: Fak. Tarbiyah IAIN Sunan Kalijaga, Februari, 1999.
- Asyrofi, Syamsuddin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* ,Yogyakarta: idea Press, 2010.
- Departemen Agama RI, *Al-Qur'an dan Terjemahnya*, Jakarta: Cahaya Qur'an, 2011.
- Fairuz, Muhammad Ahmad Warson Munawir, *Kamus Al-Munawir Indonesia-Arab Terlengkap*, Surabaya: Pustaka Progresif, 2007.
- Fauzan Almanshur, dan M. Djunaidi Ghony, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Yogyakarta: Ar Ruzz Media, 2012.
- Hamid, Abdul, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media*, Malang: UIN-MALANG PRES, 2008.
- Huberman, A. Michael, Matthew B. Miles, *Analisis Data Kualitatif*, Yogyakarta: UI Prees, 1992.
- Junus, Mahmud, *Terjemah Al-Qur'an Al-Karim*, Bandung: PT. Al-Ma'arif, 1986.

- Kasiram, Moh, *Metode Penelitian: Refleksi Pengembangan Pemahaman dan Penguasaan Metodologi Penelitian*, Malang: UIN Maliki Press, 2010.
- Makruf, Imam, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*, Semarang: Need's Prees, 2009.
- Mujib, Fathul, *Rekonstruksi Pendidikan Bahasa Arab dari Pendekatan Konvensional ke integrative Humanis*, Yogyakarta: Pedagogia, 2010.
- Pusat pembinaan dan pengembangan bahasa, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 1989.
- Rais, Jalaludi, *Problematika Pengajaran Membaca Teks Arab di Kelas XI IPA SMA Muhammadiyah 2 Yogyakarta*, UIN Sunan Kalijaga: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Pendidikan Bahasa Arab, 2008.
- Sarwanih, *Kamus Ilmiah Kontemporer Indonesia – Arab*, Yogyakarta : Nurma Media Idea, 2011.
- Tamim, Rouf, *Problematika Pembelajaran Maharah Al Qira'ah siswa kelas X D MAN Wonosari Gunung kidul*, UIN Sunan Kalijaga: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Pendidikan Bahasa Arab, 2012.
- Trianto, *Pengantar Penelitian Pendidikan Bagian Pengembangan Profesi Pendidikan Tenaga Kependidikan*, Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2011.
- Umam, Chatibul, *Problematika Pengajaran Bahasa Arab di Indonesia dalam majalah Al Turas*, No.8 Jakarta : Fak. Adab IAIN Syarif Hidayatullah, 1999.
- Waluyo & Herman j, *Problematika Penelitian Bahasa Arab dan Sastra*, Surakarta: Sebelas Maret University Prees, 1992.

- Widiyatun, *Problematika Pengajaran Kemahiran Membaca Bahasa Arab di MTs Miftahussalam Banyumas*, UIN Sunan Kalijaga: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Pendidikan Bahasa Arab, 2002.
- Widodo, Sembodo Ardi dkk, *Pedoman Penulisan Skripsi Mahasiswa Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah*, Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2006.

ملعب كرة القدم



أمام ديوان المدرسة



أمام الفصول



مسجد المدرسة



عملية المقابلة وتعليم مهارة القراءة



INSTRUMEN WAWANCARA KEPADA GURU BAHASA ARAB KELAS

VII MTsN Yogyakarta I

1. Bagaimana pandangan Bapak/Ibu selaku guru bahasa Arab terkait pembelajaran bahasa Arab di kelas VII ?
2. Apa tujuan dari pembelajaran *Maharoh Al Qiro'ah* baik secara umum maupun khusus?
3. Bagaimanakah proses pembelajaran *Maharoh Al Qiro'ah* yang dilaksanakan di kelas VII ?
4. Metode, strategi dan pendekatan seperti apakah yang digunakan dalam pembelajaran *Maharoh Al Qiro'ah*?
5. Media apa sajakah yang ibu gunakan dalam menyampaikan materi pembelajaran kepada para siswa?
6. Apakah dari pihak madrasah menyediakan Kamus Bahasa Arab sebagai salah satu media yang penting dalam pembelajaran bahasa Arab?
7. Apakah dengan media, metode, strategi dan pendekatan tersebut mampu meningkatkan motivasi dan keaktifan siswa pada saat proses pembelajaran *Maharoh Al Qiro'ah*?
8. Buku apa sajakah yang bapak/ibu gunakan sebagai bahan/materi pembelajaran bagi siswa?
9. Problematika apa sajakah yang muncul pada saat proses pembelajaran berlangsung?
10. Upaya apa sajakah yang bapak/ibu tempuh untuk mengatasi problematika tersebut?

11. Apakah dari pihak madrasah memberikan kebijakan tertentu terkait pembelajaran bahasa Arab MTsN Yogyakarta I?
12. Apakah siswa mampu membaca dan memahami teks bacaan/materi pembelajaran dengan baik dan lancar?
13. Untuk mampu memahami materi pembelajaran bahasa Arab khususnya *Maharoh Al Qiro'ah* dengan baik tentu tidak terlepas dari yang namanya *Ilmu Nahwu* dan *Shorof*, apakah disiplin ilmu tersebut juga diajarkan kepada para siswa?
14. Evaluasi seperti apakah yang bapak/ibu gunakan untuk mengetahui tingkat pemahaman siswa dalam pembelajaran bahasa Arab, khususnya *Maharoh Al Qiro'ah*?

INSTRUMEN WAWANCARA KEPADA KEPALA MADRASAH

TSANAWIYAH NEGERI YOGYAKARTA I

1. Bagaimana letak geografis MTsN Yogyakarta I ?
2. Bagaimana sejarah berdirinya MTsN Yogyakarta I ?
3. Apa visi dan misi serta tujuan dari MTsN Yogyakarta I ?
4. Bagaimanakah struktur keorganisasian yang ada di MTsN Yogyakarta I ?
5. Bagaimanakah keadaan guru dan karyawan MTsN Yogyakarta I ?
6. Bagaimana keadaan siswa MTsN Yogyakarta I ?
7. Bagaimanakah keadaan sarana prasarana yang ada di MTsN Yogyakarta I ?
8. Terkait pembelajaran bahasa Arab, bagaimana pandangan bapak secara umum terhadap pembelajaran bahasa Arab di MTsN Yogyakarta I ?
9. Apakah dari pihak Madrasah ada kebijakan tertentu terkait matapelajaran bahasa Arab?
10. Apakah ada program tertentu dari pihak madrasah dalam rangka meningkatkan motivasi siswa dalam mempelajari bahasa Arab?

INSTRUMEN WAWANCARA SISWA KELAS VII MTsN Yogyakarta 1

1. Sebelum memasuki MTsN Yogyakarta 1, di manakah asal sekolah anda?
2. Bagaimana pendapat anda tentang pembelajaran bahasa Arab?
3. Apa tujuan anda dalam mempelajari bahasa Arab?
4. Bagaimana pendapat anda tentang pembelajaran *Maharoh Al Qiro'ah*/kemampuan membaca teks bacaan bahasa Arab yang dilakukan?
5. Apa tujuan anda dalam mempelajari *Maharoh Al Qiro'ah*/kemampuan membaca?
6. Bagaimana pendapat anda tentang metode yang digunakan oleh guru dalam pembelajaran bahasa Arab khususnya *Maharoh Al Qiro'ah*/kemampuan membaca?
7. Apakah dalam menyampaikan materi pembelajaran, guru menggunakan media pembelajaran yang mampu meningkatkan motivasi anda dalam belajar khususnya *Maharoh Al Qiro'ah*, seperti Media LCD, Proyektor, Laptop atau yang lainnya?
8. Bagaimana pendapat anda tentang materi pembelajaran yang diajarkan?
9. Apakah anda mampu memahami materi pembelajaran *Maharoh Al Qiro'ah*?
10. Apakah dari pihak guru bahasa Arab maupun Madrasah menyediakan Kamus Bahasa Arab sebagai salah satu media yang penting dalam membantu siswa memahami materi pelajaran?
11. Kesulitan/problematika apa sajakah yang anda alami dalam pembelajaran *Maharoh Al Qiro'ah*?
12. Seberapa seringkah anda dalam menghafal kosakata bahasa Arab?

13. Apakah dalam pembelajaran yang dilakukan, guru bahasa Arab juga membahas tentang kaidah bahasa Arab seperti *Nahwu* dan *Shorof*?
14. Seberapa seringkah guru membahas *Ilmu Nahwu* dan *Shorof*?
15. Pada saat anda membaca teks bahasa Arab, apakah anda mampu mengaplikasikan/menerapkan *Ilmu Nahwu* dan *Shorof* yang telah anda pelajari sebelumnya pada teks bacaan?
16. Apakah saat membaca teks bahasa Arab, anda dapat membaca dengan baik/lancar? Dan mampu memahami isi informasi pada teks yang anda baca?
17. Apakah lingkungan kelas/sekolah maupun lingkungan masyarakat di sekitar anda dapat membantu dalam menciptakan suasana yang kondusif dan menyenangkan untuk dilakukannya pembelajaran bahasa Arab?

INSTRUMEN WAWANCARA KEPADA TENAGA TATA USAHA (TU)

MTsN YOGYAKARTA 1

1. Bagaimana letak geografis dan sejarah berdirinya MTsN Yogyakarta 1?
2. Bagaimana struktur keorganisasian yang ada di MTsN Yogyakarta 1?
3. Bagaimana keadaan guru, karyawan dan siswa MTsN Yogyakarta 1?
4. Bagaimana keadaan sarana dan prasarana yang ada di MTsN Yogyakarta 1?

ترجمة الباحث
CURRICULUM VITAE

A. Data Diri

Nama : Ahmad Zulfahmi Alfarochoi
Tempat/tgl lahir : Pati, 14 Mei 1990
Alamat
Asal : Kedaton 005/003 Kec. Diwek Kab. Jombang
Di Yogyakarta : Depan Kampus Stipram Yogyakarta
Jenis Kelamin : Laki-laki
Agama : Islam
Email : Zulfahmialfa@gmail.com
Kebangsaan : Indonesia
No. Hp : 085649930590
Motto : “Don’t ever give up the fight, Hal-hal yang sangat berharga hanya dapat diselamatkan dengan pengorbanan !!!”

Nama Orang Tua
Ayah : Haris Saifuddin Ar
Ibu : Kun Yuliaty

B. Riwayat Pendidikan

No.	Nama Lembaga	Alamat	Tahun Lulus
1.	RA Muslimat	Cukir, Jombang	1996
2.	SDN Bulurejo I	Bulurejo, Jombang	2002
3.	MTs N Winong	Winong, Pati	2005
4.	PonPes Darussalam	Gontor, Ponorogo	2009
5.	UIN Sunan Kalijaga	Yogyakarta	2015
6.	PonPes Assalam	Bangsalsari, Mojokerto	2010
7.	PonPes Damaran	Kudus	2010